

Słaboszów,.....

.....  
Imię .....

Nazwisko .....

Adres .....

.....

**KIEROWNIK**

**URZĘDU STANU CYWILNEGO**

**W S Ł A B O S Z O W I E**

**WNIOSEK W SPRAWIE TRANSKRYPCJI ZAGRANICZNEGO DOKUMENTU STANU CYWILNEGO**

**POTWIERDZAJĄCEGO ZAWARCIE ZWIĄZKU MAŁŻEŃSKIEGO**

**Proszę o przeniesienie do Rejestru Stanu Cywilnego w drodze transkrypcji aktu małżeństwa na nazwiska :**

**mężczyzna**.....

**kobieta**.....

**zawartego dnia** ..... **w miejscowości** .....

**kraj** .....

**Obywatelstwo i numer PESEL małżonków (jeśli został nadany w Polsce):**

-MAŻ.....

-ŻONA.....

.....  
Adresy małżonków ( jeśli nie są wnioskodawcami)

- kobieta: .....

- mężczyzna: .....

1. Wnoszę o dostosowanie pisowni danych zawartych w zagranicznym dokumencie do reguł pisowni polskiej, tzw. znaki diakrytyczne : **TAK / NIE** \*
2. Oświadczam , że akt małżeństwa nie był do tej pory sporządzony w żadnym Urzędzie Stanu Cywilnego na terenie Polski.
3. W przypadku zmiany nazwiska w wyniku zawarcia związku małżeńskiego , istnieje obowiązek wymiany polskiego dowodu osobistego.

Jeżeli zagraniczny akt małżeństwa nie zawiera zapisu o nazwisku małżonków noszonym po zawarciu małżeństwa, małżonkowie mogą złożyć takie oświadczenie w składanym wniosku o transkrypcję. W tym samym trybie małżonkowie mogą złożyć oświadczenie w sprawie nazwiska dzieci zrodzonych z tego małżeństwa.

OŚWIADCZENIE W SPRAWIE NAZWISK NOSZONYCH PO ZAWARCIU ZWIĄZKU MAŁŻEŃSKIEGO:

Mężczyzna.....

Kobieta.....

Dzieci.....

.....  
**(podpis męża)**

.....  
**(podpis żony)**

Jeżeli zagraniczny dokument stanu cywilnego nie zawiera wszystkich danych wymaganych przez polskie prawo akt małżeństwa podlega uzupełnieniu (art.35 p.o.a.s.c.); akt małżeństwa podlega sprostowaniu, jeżeli zawiera dane niezgodne z danymi zawartymi we wcześniejszych aktach stanu cywilnego(art.35 p.o.a.s.c.)- z wyjątkiem polskich znaków diakrytycznych.

Wnoszę o sprostowanie/ uzupełnienie \*     Nie wnoszę o dokonanie tych czynności\*

w następującym zakresie: .....

.....  
.....

Na podstawie aktu(-ów ) stanu cywilnego : .....

.....  
.....

Dodatkowe wyjaśnienia:

.....  
.....

Odbioru dokumentów dokona \*:

a) Wnioskodawca/Pełnomocnik do doręczeń osobiście.....

b) Wnioskodawca/ Pełnomocnik do doręczeń pocztą na adres: .....

**Jako załączniki przedkładam (-y):**

1. a) Oryginał zagranicznego dokumentu stanu cywilnego

b)urzędowe tłumaczenie na język polski

2. Dowód uiszczenia opłaty skarbowej na kwotę : .....

3. Inne .....

.....  
**(podpis męża)**

.....  
**(podpis żony)**

\*właściwe podkreślić

Drogi Kliencie, zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. informujemy, że administratorem, czyli podmiotem decydującym o tym, jak będą wykorzystywane Twoje dane osobowe, jest Wójt Gminy Słaboszów z siedzibą w Słaboszów 57, 32-218 Słaboszów.

Twoje dane osobowe będą przetwarzane przez nas w celu: Sporządzania aktów stanu cywilnego, odpisów, zaświadczeń, prowadzenia ksiąg stanu cywilnego oraz wydawania decyzji administracyjnych. Wypełniania obowiązku wynikającego z rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie statystyki publicznej oraz ustawy o ewidencji ludności.

Informujemy, że:

1. Masz prawo do żądania od administratora dostępu do Twoich danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.
2. Twoje dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy dla potrzeb której Twoje dane zostały zebrane, a następnie będą przechowywane u nas przez okres zgodny z rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych oraz ustawą z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego.
3. Masz prawo do wniesienia skargi w związku z przetwarzaniem przez nas Twoich danych do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
4. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy.
5. Konsekwencją niepodania danych jest brak możliwości realizacji składanych wniosków.
6. Podstawę prawną przetwarzania Twoich danych stanowią przepisy ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego oraz innych aktów prawnych, na podstawie których realizowane są sprawy z zakresu rejestracji stanu cywilnego, zmian imion i nazwisk .

Ponadto informujemy, że masz prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw – z przyczyn związanych z Twoją szczególną sytuacją – wobec przetwarzania Twoich danych osobowych.

Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych: adres email:iod@slaboszow.pl , adres pocztowy : Słaboszów 57, 32-218 Słaboszów.

.....  
(podpis )

.....  
(podpis )

Słaboszów dnia,.....

imię ..... imię .....  
nazwisko ..... nazwisko.....  
adres ..... adres .....  
zamieszkania..... zamieszkania.....

## PEŁNOMOCNICTWO

Niniejszym upoważniam(-y) Pana/Panią .....  
zam. .... do załatwiania przed Urzędem  
Stanu Cywilnego w Słaboszowie wszelkich spraw związanych z :

**1) umiejscowieniem w polskim rejestrze stanu cywilnego aktu urodzenia, małżeństwa, zgonu\*  
sporządzonego na imię (-iona) i nazwisko(-a):**

a) .....

b).....

**2) uzupełnieniem/sprostowaniem aktu przeniesionego do polskiego rejestru stanu cywilnego,  
3) odnotowaniem innych wpisów mających wpływ na treść lub ważność aktu,  
4) do odbioru dokumentów, w tym odpisów aktów stanu cywilnego**

**Jednocześnie upoważniam(-y) pełnomocnika do udzielania dalszych pełnomocnictw w ww.  
sprawach\*\*.**

**Oświadczam , że dotychczas nie dokonywano wpisu ww. aktu w żadnym urzędzie stanu cywilnego  
na terenie Polski.**

**Określam(-y) stopień pokrewieństwa między mną/nami a pełnomocnikiem:**

.....  
\*właściwe podkreślić  
\*\*jeśli niepotrzebne skreślić

Drogi Kliencie, zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. informujemy, że administratorem, czyli podmiotem decydującym o tym, jak będą wykorzystywane Twoje dane osobowe, jest Wójt Gminy Słaboszów z siedzibą w Słaboszów 57, 32-218 Słaboszów.

Twoje dane osobowe będą przetwarzane przez nas w celu: Sporządzania aktów stanu cywilnego, odpisów, zaświadczeń, prowadzenia ksiąg stanu cywilnego oraz wydawania decyzji administracyjnych. Wypełniania obowiązku wynikającego z rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie statystyki publicznej oraz ustawy o ewidencji ludności.

Informujemy, że:

1. Masz prawo do żądania od administratora dostępu do Twoich danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.
2. Twoje dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy dla potrzeb której Twoje dane zostały zebrane, a następnie będą przechowywane u nas przez okres zgodny z rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych oraz ustawą z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego.
3. Masz prawo do wniesienia skargi w związku z przetwarzaniem przez nas Twoich danych do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
4. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy.
5. Konsekwencją niepodania danych jest brak możliwości realizacji składanych wniosków.
6. Podstawę prawną przetwarzania Twoich danych stanowią przepisy ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego oraz innych aktów prawnych, na podstawie których realizowane są sprawy z zakresu rejestracji stanu cywilnego, zmian imion i nazwisk .

Ponadto informujemy, że masz prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw – z przyczyn związanych z Twoją szczególną sytuacją – wobec przetwarzania Twoich danych osobowych.

Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych: adres email:iod@slaboszow.pl , adres pocztowy : Słaboszów 57, 32-218 Słaboszów.

.....  
(podpis)

.....  
(podpis)

